

3. *постановляет* объявить 90-е годы десятилетием, в ходе которого международное сообщество под эгидой Организации Объединенных Наций будет уделять особое внимание укреплению международного сотрудничества в области уменьшения опасности стихийных бедствий, и принять решение относительно содержания и условий участия в нем Организации Объединенных Наций на своей сорок третьей сессии после рассмотрения доклада Генерального секретаря, упомянутого в пункте 9 настоящей резолюции;

4. *постановляет*, что цель этого десятилетия заключается в уменьшении на основе совместных международных действий, особенно в развивающихся странах, масштабов гибели людей, материального ущерба и социально-экономических потрясений, вызываемых такими стихийными бедствиями, как землетрясения, воздушные бури (циклоны, ураганы, торнадо, тайфуны), цунами, наводнения, оползни, извержения вулканов, пожары и другие бедствия стихийного происхождения, такие как нашествия саранчовых, и что оно призвано решить следующие задачи:

a) повысить способность каждой страны оперативно и эффективно смягчать последствия стихийных бедствий, уделяя особое внимание оказанию помощи развивающимся странам в создании при необходимости систем раннего оповещения;

b) разработать надлежащие руководящие принципы и стратегии применения имеющихся знаний с учетом культурных и экономических различий между странами;

c) активизировать научно-техническую деятельность, направленную на ликвидацию важнейших пробелов в знаниях, с тем чтобы уменьшить людские потери и материальный ущерб;

d) распространить имеющуюся и новую информацию о мерах по оценке, прогнозированию, предупреждению и смягчению последствий стихийных бедствий;

e) разработать меры по оценке, прогнозированию, предупреждению и смягчению последствий стихийных бедствий в рамках программ технической помощи и передачи технологии, демонстрационных проектов и системы образования и профессиональной подготовки применительно к конкретным видам бедствий и районам и производить оценку эффективности этих программ;

5. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с компетентными организациями системы Организации Объединенных Наций и соответствующими научными, техническими, академическими и другими неправительственными организациями разработать надлежащие рамки для реализации цели и задач, упомянутых в пунктах 3 и 4, выше, и представить доклад об этом Генеральной Ассамблее на ее сорок четвер-

той сессии через Экономический и Социальный Совет;

6. *рекомендует* в случае необходимости выделить внебюджетные ресурсы на подготовку вышеуказанного доклада и считает весьма желательным, чтобы страны, международные и другие организации внесли на эти цели добровольные взносы;

7. *призывает* все правительства участвовать в ходе десятилетия в совместных международных действиях по уменьшению опасности стихийных бедствий и при необходимости создавать национальные комитеты в сотрудничестве с соответствующими научно-техническими организациями в целях изучения имеющихся механизмов и средств уменьшения опасности стихийных бедствий, оценки конкретных потребностей своих стран или регионов, с тем чтобы дополнить, усовершенствовать или обновить существующие механизмы и средства и разработать стратегию достижения намеченных целей;

8. *призывает* далее правительства информировать Генерального секретаря о планах своих стран и помощи, которая может быть предоставлена, с тем чтобы Организация Объединенных Наций могла стать международным центром по обмену информацией, хранению документации и координации международных усилий в отношении деятельности в поддержку цели и задач, упомянутых в пунктах 3 и 4, выше, позволяя тем самым каждому государству-члену пользоваться опытом других стран;

9. *просит* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии доклад о ходе вышеуказанной подготовки с особым упором на определение той роли по стимулированию и содействию, которая отводится системе Организации Объединенных Наций.

*96-е пленарное заседание,
11 декабря 1987 года*

42/170. Осуществление резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи в экономической и социальной областях

Генеральная Ассамблея,

вновь подтверждая цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций,

ссылаясь на свои резолюции 32/197 от 20 декабря 1977 года о перестройке экономического и социального секторов системы Организации Объединенных Наций и 41/213 от 19 декабря 1986 года об обзоре эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций, которые являются элементами общего процесса,

принимая к сведению решения Экономического и Социального Совета 1987/112 от 6 февраля 1987 года об углубленном исследовании структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях и 1987/180 от 8 июля 1987 года об усилении координации деятельности организаций системы Организации Объединенных Наций,

учитывая важность полного осуществления всех аспектов ее резолюции 41/213,

1. подчеркивает общую заинтересованность всех стран в эффективном и действенном функционировании Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, которые имеют особую важность для развивающихся стран;

2. подтверждает, что необходимо продолжать осуществление ее резолюции 41/213 в экономической и социальной областях на межправительственном и секретариатском уровнях своевременным, упорядоченным, комплексным и хорошо скоординированным образом в целях повышения качества и усиления осуществления ориентированных на развитие программ и деятельности Организации Объединенных Наций в этих областях;

3. считает, что при осуществлении ее резолюции 41/213 в экономической и социальной областях следует учитывать тот факт, что в настоящее время проводится углубленное исследование структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях, изложенное в пункте 1 е раздела I этой резолюции;

4. признает, что в результате проводящихся обзоров и работы Специальной комиссии Экономического и Социального Совета по проведению углубленного исследования структуры и функций межправительственного механизма Организации Объединенных Наций в экономической и социальной областях потребуются изменения в структуре Секретариата в экономической и социальной областях.

96-е пленарное заседание,
11 декабря 1987 года

42/171. Руководящие принципы в отношении международных десятилетий

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свое решение 35/424 от 5 декабря 1980 года, в котором она приняла руководящие принципы в отношении международных годов и годовщин, содержащиеся в приложении к резолюции 1980/67 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1980 года,

считая желательным установить аналогичные руководящие принципы в отношении провозглашения международных десятилетий,

1. предлагает Экономическому и Социальному Совету рассмотреть на его второй очередной сессии 1988 года руководящие принципы в отношении провозглашения будущих международных десятилетий и представить свои рекомендации Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии;

2. просит Генерального секретаря в этой связи представить Экономическому и Социальному Совету на его второй очередной сессии 1988 года доклад о руководящих принципах в отношении будущих международных десятилетий, включая его рекомендации.

96-е пленарное заседание,
11 декабря 1987 года

42/172. Международный кодекс поведения в области передачи технологии

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 41/166 от 5 декабря 1986 года о международном кодексе поведения в области передачи технологии,

1. принимает к сведению доклад Генерального секретаря Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию о состоявшихся в 1987 году консультациях относительно переговоров по международному кодексу поведения в области передачи технологии¹⁵;

2. отмечает, что консультации не удалось завершить в 1987 году и что в ходе консультаций был выдвинут ряд предложений, касающихся возможного урегулирования не решенных в проекте кодекса поведения вопросов¹⁶;

3. предлагает Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию и Председателю Конференции Организации Объединенных Наций по международному кодексу поведения в области передачи технологии завершить свои консультации с региональными группами и заинтересованными правительствами в целях определения надлежащих путей урегулирования не решенных в проекте кодекса поведения вопросов;

4. предлагает далее Генеральному секретарю Конференции Организации Объединенных Наций по торговле и развитию представить доклад Генеральной Ассамблее на ее сорок третьей сессии, если в ходе консультаций, упомянутых в пункте 3, выше, будет достигнут достаточный прогресс,

¹⁵ A/42/678.

¹⁶ Там же, пункты 8—16.